L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres

NOUVELLE-ORLEANS

MERCREDI, 3 SEPTEMBRE 1884.

— *Life and Public Services of Grover Cleveland*, tel est le titre d'un élégant volume que vient de publier simultanément à New York et à Londres M. Pendleton King.

Cette brochure, toute d'actualité, aura grande vogue; on la pourrait presque intituler: *Grover Cleveland peint par lui-même*.

En effet l'auteur, pour mieux dessiner son modèle, pour le faire plus ressemblant, se sert des messages, des vetos et des discours de celui-ci. On y verra une fois de plus un personnage qui, malgré la haute position qu'il occupe, malgré la position plus élevée encore à laquelle il sera probablement bientôt appelé, est d'une modestie, d'une simplicité antique; s'inquiète peu si tel ou tel acte le pourra dépopulariser; si telle ou telle attitude lui sera utile devant le peuple, et n'écoute, pour la direction de sa vie officielle, que la voix de sa conscience, que son sentiment du devoir. Une figure qui lui "rappelle un homme de Plutarque", écrit M. Pendleton King.

Ce volume contient un portrait du gouverneur Grover Cleveland, finement gravé et d'une frappante ressemblance, nous dit on.

Les quatre dernières pages se composent de tableaux indiquant la date de l'admission de chaque Etat dans l'Union et donnant le résumé des votes du Collège Electoral dans les diverses Elections Présidentielles, de 1789 à 1880.

Nous remercions M. Eyrich auquel nous devons un exemplaire de cet ouvrage qui, pour être une improvisation, n'en est pas moins réussi.

Il en reste encore quelques exemplaires à M. Eyrich, dont on connait l'élégante librairie-papeterie 130 rue du Canal.

L'ALLEMAGNE ILLUSTRÉE—La onzième série (fascicule) de cet ouvrage de V. A. Malte-Brun vient d'être mise en vente, et nous est obligeamment adressée par l'éditeur Jules Rouff, No 16 Cloitre Saint Honoré, Paris.

Elle continue l'étude sur la province de Brandebourg et passe en revue notamment le district de Francfort-sur-l'Oder.

Quatre gravures ornent le texte et donnent des vues de Francfort-sur-l'Oder, de Spandau, Brandebourg, et de l'Hotel-de-Ville de Francfort-sur-l'Oder. La carte représente l'enceinte des forts et la tête de pont de Custrin.

WERLEIN HALL—Les Fulton's Juvenile Creole Minstrels ont fait hier leur début devant une salle très convenablement garnie.

Il y a eu succès; ce que nous avons vu et entendu de la représentation a été fort goûté du public, qui a bissé la plupart des chansonnettes, ballades et danses.

Il y a là des comiques pleins de promesses, qui déjà ont beaucoup d'aisance, d'entrain, un jeune homme, M. Louis Bar[illegible], qui reproduit d'une manière assez fidèle des tours de souplesse qui, la saison dernière, valaient force bravos à nous ne savons plus quel sujet de l'Académie de Musique. Citons aussi MM. Geo. Queen et Louis Parnell, deux sopranos en culottes.

Il nous a été impossible de rester au Werlein Hall jusqu'à la fin de la représentation; nous n'avons pu conséquemment voir le jeune James Lefebvre qui, nous assure-t-on, excelle dans la danse en sabots. Nous le regrettons, mais nous nous proposons de prendre notre revanche.

Aujourd'hui Matinée à midi et représentation le soir à 8 heures. Nous espérons qu'ici et partout cette troupe de Minstrels presqu'enfants obtiendra la réussite la plus complète. Elle la mérite.

—Nous avons dit hier que l'Académie de Musique rouvrira ses portes le dimanche 14 septembre. Ajoutons que M. F. Manberret va y reprendre ses fonctions de trésorier, dont il s'acquitte depuis si longtemps avec tant de zèle et de tact. En somme, deux bonnes nouvelles pour le public.

—Nos remerciements pour l'invitation que nous adresse M. Louis H. Emmerling, secrétaire de l'Orphéon Français.

WEST END. — Deux représentations d'*Olivette* aujourd'hui, à midi et le soir; à chacune d'elles Mlle Selina Dolaro tiendra le rôle qui a tant ajouté à sa popularité.

Dimanche prochain, 7 septembre, *Hamlet*, au bénéfice de M. Marlande Clarke, le directeur de la troupe.

MILNEBURG—Ce soir un programme composé de plusieurs vaudevilles, de scènes burlesques, de chansonnettes comiques.

On a décidément repris le chemin de Milneburg; cette vogue méritée lui sera continuée.

PAVILLON FARANTA.—Pendant que s'élève le nouveau théâtre de M. Faranta au coin des rues Orléans et Bourbon, l'entreprenant directeur continue ses succès dans le troisième District. Chaque soir la foule se porte à son Pavillon, qui se dresse au coin des rues Dauphine et Congrès, et chaque soir il y a pluie de nickels pour la caisse et tonnerres de bravos pour la troupe.

Une bonne nouvelle pour les marins: La *Gazette de l'Allemagne du Nord* annonce qu'un ingénieur allemand a trouvé le moyen de prévenir les résultats toujours funestes des abordages.

D'après le système inventé par l'ingénieur, la coque des navires serait recouverte d'une armature métallique renfermant une composition bitumineuse parfaitement résistante à l'eau. Dans le cas où deux navires se rencontreraient, le choc ne produirait plus une rupture, mais bien une simple flexion des parois.

Un service spécial de désinfection vient d'être institué par la préfecture de police de Paris pour assurer l'exécution des mesures recommandées par le conseil d'hygiène publique et de salubrité en matière de maladie contagieuse ou épidémique.

En raison de ce fait, M. Camescasse vient d'envoyer une circulaire aux commissaires de police. Aux termes de cette circulaire, lorsque les magistrats auront été informés qu'un malade atteint d'une maladie contagieuse aura été transporté à l'hôpital, ils auront à s'informer si la famille veut faire procéder elle-même à la désinfection du local et des objets contaminés. Au cas de l'affirmative, on la préviendra que la désinfection sera contrôlée par le service médical dépendant de la préfecture de police.

Lorsque la famille ne pourra pas ou ne voudra pas exécuter les mesures de désinfection prescrites, les commissaires avertiront immédiatement le préfet de police qui enverra sur place, sans retard, le personnel et le matériel nécessaires.

Les commissaires devront prêter, au besoin, leur assistance à la brigade de désinfection.

Le *Journal officiel* a publié le tableau de la production du sucre en France au 31 juillet 1884, pour la campagne 1883-1884. La sucrerie indigène a produit 385,639 tonnes, contre 352 332 en 1882 1883. Pour une industrie que les protectionnistes et les réactionnaires de toutes les écoles, jacobins compris, nous ont représentée comme défaillante, râlante, inanimée, voilà un remarquable signe de vitalité. C'est précisément dans cette production, peut-être un peu exagérée, qu'il faut rechercher les causes de la baisse des sucres. En augmentant, comme on vient de le faire, l'impôt sur les sucres, on diminuera la consommation et on restreindra la production: c'est de l'économie politique à la façon de Robespierre et de Saint-Just, qui croyaient naïvement qu'en diminuant de moitié la population de la France on augmenterait d'autant le bien-être de la fraction survivante.

Dans un rapport adressé au président de la République Française, sur le fonctionnement du service des postes et télégraphes depuis l'année 1878, on trouve les intéressants détails qui suivent:

103 paquebots font le service international; leur force motrice est de 41,-510 chevaux vapeur et leur tonnage net de 137,562 tonnes.

509 fils télégraphiques nouveaux ont été mis en service depuis 1878; ils comprennent 14 conducteurs internationaux, 28 conducteurs de grande communication, 119 conducteurs de moyenne communication, 158 fils interdépartementaux et 198 départementaux.

Le développement total du réseau de la ville de Paris a près de 1,000 kilomètres.

Les bureaux de poste et boites aux lettres ont aussi augmenté d'une façon considérable depuis 1878; il y a aujourd'hui en France 6,486 bureaux de poste et 55,240 boites aux lettres.

Mme Gladstone, la femme du Premier d'Angleterre, vient de faire paraître un traité sur la façon d'élever les enfants.

Elle insiste surtout sur la négligence avec laquelle les bébés sont soignés dans les milieux ultra-mondains.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 3 septembre 1884.

—Température—Beau temps, vents d'est au sud, légère hausse de la température.

Température du 2 septembre 1884

Thermomètre de U. DUHAMEL, Opticien. 14 rue de Chartres.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	82	27⅞
Midi	85	29½
3 P. M.	84	28⅞
6 P. M.	82	27⅞

Nlle Orléans, Lne., 2 sept 1884, 2:08 p.m

Temperature (Fahrenheit) dans les villes suivantes

Atlanta	83	Louisville, Ky.	86
Augusta, Gia.	89	Memphis, Tenn.	87
Corsicana, Tex.		Mobile, Ala.	87
Cairo, Ill.	82	Montgomery, Ala.	90
Chattanooga, Tenn	83	Nashville, Tenn.	85
Cincinnati, O.	84	New Orleans, La.	82
Davenport, Iowa	82	Omaha, Neb.	87
Dubuque, Iowa	82	Pittsburgh, Pa.	88
Galveston, Texas	86	Savannah, Gia.	84
Indianola	85	Shreveport, La.	91
Keokuk, Iowa	84	St-Louis, Mo.	84
Key West, Fla.	8[illegible]	St-Paul, Minn.	83
La Crosse, Wis.	82	Vicksburg, Miss.	97
Leavenworth, Kan	89	Yankton, D. T.	87

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS,

inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 24 heures.

Mariages.

John Diebold à Mlle Lizzie Bongholzer,
Pierre Leon à Mlle Louise Rose Farge,
Joseph Kurnear à Mlle Joséphine Sauso,
John E. Rouse à Mlle Nellie Conti.

Naissances.

Mme Adolph Werds, une fille, 16 août,
.. J. L. Messon, une fille, 18 août,
.. Chas J. Leveque, une fille, 27 août,
.. Paul Castay, un garçon, 9 juin,
.. L. H. Arnold, une fille 21 mai.

Décès.

Charles White, 40 ans Louisiana Retreat,
Mme Conrad Duvic, 59 ans, 78 Hôpital;
Eliza Aubert, 14 ans; Upper City Park.
Wallis Derosee, 2 mois, Reynes, près Royale
Mary Hartess, 70 ans, St-Claude, près Union.
Harry William Kitman, 8 mois, Roman, près Conti.
Mme Anna Loven, 41 ans, 405 Magasine,
Sophie Bierhorst, 15 mois, Peters et St-Ferdinand.
Anthony Meister, 14 ans, Louisa et Remparts,
Anna Eastmann, 2 ans 115 Pieté.
Charles Fans, 41 ans, Montégut près Royale,
William Harris, 15 mois, Philip, près St-Denis,
Loretta Burdett, 13 ans coin Cypress et Prieur
Mme Théodore M.Scheffer, 33 ans, Carrollton Hotel,
Joséphine Pauline Guillotte, 11 mois, Ocean Spring Miss.
Edward Chas B. Burke, 4 ans, 433 North Rempart.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Succession Louis Fix à Mme Caroline Trainer, deux terrains et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Musique, Girod, Urquhart et Arts $800

Jean B. Scheibel à François Daurin, un terrain et bâtisse dans l'ilet compris entre les rues Craps, Bagatelle, St-Antoine et Remparts $1,110

Mme Lavinia Burwell à Edward A. Cotton, un terrain et batisses dans l'ilet compris entre les rues Deuxième, Troisième, Clara et Willow.........$352 50

Mme Chas. Lafitte à Alphonse Baudéan, un terrain et batisses dans l'ilet compris entre les rues Remparts, Bourgogne, Dumaine et Ste-Anne.....$4000

Ellen Boyd Burch à George A. Hero, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Canal, Claiborne, Derbigny et Gasquet..................$35,000

Cour Civile de District.—Quatre successions ont été ouvertes hier; celles de Roxanna B. Shepherd, Marguerite Sébastian, Joseph Rau et Vve. Francisco Monte.

Le coroner, M. le Dr. Finney, demande à la Cour d'envoyer à l'Asile des aliénés, à Jackson, en Louisiane, les personnes indigentes qu'il a examinées et trouvées privées de la raison: Webzer Blaundin, Sophie Rosenberg, Theobald Bertel, Becky Clinton, Wm. Peterson, Charles Duplessis, Marie McCormack, Dominick Dragoritch, A. Brennan, Kate Leonard, Charlotte Smith, Charles Weiser, John Lamaki et Louise Skinner.

John McCaffrey, & Cie., ont entamé des procédures contre Samuel K. Russ, pour le recouvrement de $225, 15, montant d'un billet à ordre daté du 6 novembre 1883.

Cour criminelle—Section A—Juge Roman.—Louis Mayfield, Wm. Brown, Ben Lee, John Abley et Enoch April se sont reconnus coupables d'actes de violence; le tribunal a différé à un autre jour l'infliction de leurs peines.

James Dugas, Victor Pesson, John F. Glasner et Gus. Thomas ont nié leur culpabilité de plaintes déposées contre eux.

John Gowans, jeune nègre de 13 ans, a été condamné à trois mois de détention à la Maison de Refuge, pour un vol de 25 sous.

Des plaintes ont été déposées contre Keline Albert, George Lewis, Buddy Mays, Dominick C. O'Malley, Joseph F. Robertson, James Spearing, Charles Bailey, Wm Johnson, John Johnson et Charles Woods pour port d'armes cachées; contre Joseph Maroner, James Heffron, Hypolite Perry, John Delord, Walsh Johnson, Charles Donnelly, Sarah Johnson, Jno Lee, Sarah A. Walsh, Robt B. Stabe Sr, John J Fitzgerald, Frank Clarisse, Jacob Faust, Varin Cutchamore, I. P. Capp, Annie Scott, Tony Lamie, Cyrus Smith, Heywood Henry, John Wilson, David Grace, John F. Glasner (deux cas), James Dugas, Wm. Brown, Enoch April, Victor Pesson, John Alley, Ben. Lee, Gus. Thomas, Louis Mayfield, Henry H Blomeder, Edward Foot, Andrew Baldauf, pour voies de fait; contre Mary Buckley, Frank Duncan, Jim Johnson, John Gowan, Henry Wilson, pour larcin; contre John Morgan, pour malice; contre Douglas Waite et Samuel Ford, pour obtention d'argent par des moyens illicites; contre Henri Johnson, pour coups et blessures; contre Vincent P. Word et Wm Peterson, pour détournement de fonds; contre Joaquina Olivier pour attaque à main armée; contre Zene Johnson et John Reid pour blessures; contre Anderson Williams, Joseph Burke et Théophile Chevallier pour tentative de vol la nuit.

L'avocat de district a prié la cour d'accorder à Colbert Bailey, important témoin dans une affaire criminelle, $2 pour chaque jour qu'il a été retenu en prison, du 25 juillet au 1er août.

Le jury du mois de septembre est ainsi composé:

August Levis, Jr.	Frank Huss,
John Muller,	Peter Fasks,
Frank Laplerre, Jr.	Fred Heidbrink,
Paul Demeneck,	Wm Klute, Jr,
John G Harrison,	Antonio Norich,
Chas Hunter,	H Dwight Lamberton,
John J McFarland,	Job B Leveque,
Alphonse Jackson,	John Fox,
John B Hobson,	Martin Noé,
Anatole Fournier,	Séraphin Soulant,
Louis Scasirer,	Nathan Lehman,
Alexandre Fournier,	John A Esenmann,
Adolphe Vergas,	Frank Rambo,
Austin Babin,	John E Norse,
Léon Gardet,	John F Heilmers, Jr,
L M McDonnell,	Henry Herwig,
Fred J Ortendahl,	John Laughlin,
Frank Asema,	Thomas Kelly,
Wm H Kitchen,	George Forschler,
Gustave Castaing, Jr.,	Bernhard Gebe,
Louis Lastie,	Samuel Forshee,
Konrard Fuhrj,	Edgar Léon,
E J McGoin,	James J O'Brien,
Louis Gernon,	Joseph Mans,
M Bruggeman,	Jacob Flick,
Louis Lagard,	James Pelletier,
Edward V Hunter,	George A Oakes,
Henry Nolting, Jr,	Daniel Costello,
Eugene W Hunter,	Gaston Fortier,
John R Hyatt,	Charles De Forest,
Wm Mcllreevy,	Frank W Rainey,
Eugène Devron,	John M Raymond.

Cour du recorder Davey.—John Fahey, *hoodlum* en herbe, a été envoyé devant la cour criminelle pour actes de violence sur la personne de l'agent de police J. Connolly.

J. Connolly a été envoyé devant le même tribunal pour coups et blessures sur la personne d'un prisonnier, John Fahey.

John Gallagher, pour bris de paix, a été condamné à $20 d'amende ou à un mois d'emprisonnement.

Une plainte a été déposée contre G. W. Johnson et Richard Grainer pour bris de paix. Grainer est à l'hôpital souffrant d'une blessure; Johnson est en prison.

Cour du recorder Ford.—Ella Merrick, coupable d'un vol insignifiant, a dû payer une amende de $20 ou aller gîter 30 jours en prison.

Lizzie Page et Wallace Stevenson, tous deux de couleur, ont troublé la paix et en ont été punis.

Antoine Weiss surpris en flagrant délit de vol, sur les lieux du récent incendie rue l'Esplanade, a été condamné à $20 ou à 30 jours d'emprisonnement.

Andrew Williams, accusé d'être suspecte et dangereux, a versé $25 dans les coffres de la ville.

Willie Ryan, jeune ivrogne, a été interné à la Maison de Refuge où la tempérance est de rigueur.

Preston Pullen, dans un moment d'ivresse, a insulté grossièrement son épouse. Il a eu à payer une amende de $25 ou à se laisser incarcérer pour racheter sa faute.

George Perkins pour obtention d'argent sous de faux prétextes, a dû payer $25 d'amende ou être emprisonné.

Les époux Antonio Romana, faux monnayeurs comparaîtront aujourd'hui.

Gussie Jaquement, jeune fille qui s'est appropriée 3 paires de bas au magasin de M. Danziger, a été forcée de payer $25 d'amende ou de se laisser incarcérer.

Incendie.—A deux heures 30, hier après-midi, un incendie s'est déclaré à l'étage supérieur de l'édifice en briques situé à l'angle des rues Lafayette et Tchoupitoulas, et occupé par M. E. Mackie, épicier, faisant le commerce du gros.

Les dégâts matériels sont infimes, relativement; ils s'élèvent à peine à $500. Un très grand désastre était à craindre; car, non seulement le bâtiment est énorme et massif, mais encore les marchandises qui s'y trouvent sont justement de celles qui alimentent un feu. L'origine de l'incendie reste inexpliquée.

Conseil municipal.—Le Conseil s'est réuni hier soir, sous la présidence de M. Kilpatrick, et s'est ajourné bientôt après en témoignage de respect pour la mémoire du conseiller Jacob Stoulig, décédé samedi dernier.

Nous l'avons déjà dit, la salle des séances est tendue de noir; et hier soir, un magnifique bouquet avait été placé sur le bureau du défunt par l'huissier, le brave et digne homme John Hurley.

En demandant que le Conseil renvoyât à huitaine ses travaux, M. Joseph Garidel a fait l'éloge de celui qui, il y a quelques jours encore, occupait son siège avec distinction, de celui qui, par son affabilité, son aménité de cœur, s'était concilié, l'estime et l'affection de tous ses collègues.

M. Garidel a parlé aussi, avec des accents émus, du Maire qui vient d'être atteint dans une de ses plus chères affections par la mort d'un enfant. C'est encore une raison, a-t-il dit, pour que le silence se fasse ce soir dans cette salle.

La Douane.—Les soumissions pour la construction d'un tuyau d'égoût à l'hôpital de marine et pour la pose d'un appareil destiné à fournir de l'eau à l'institution, ont été ouvertes hier; elles sont comme suit: H. Dudley Coleman, $9050; "Whitney Ironworks Company", $10,-996; Marrion & Cie., $11,899. Toutes trois soumissions ont été envoyées à Washington.

— Le colonel John W. Glenn, surintendant des bâtiments publics des Etats-Unis, est de retour en ville d'un voyage qu'il était allé faire en Floride.

— Les inspecteurs Stewart et Giles ont mis sous saisie hier, un grand nombre d'articles qu'ils ont trouvés à bord du vapeur "Raleigh," et qui n'étaient pas accusés sur le manifeste.

Une pétition.—Le Conseil de Ville sera saisi, à sa prochaine réunion, d'une pétition dont les signataires sont deux estimables citoyens du Troisième district, MM. J. A. Hincks et J. A. Lafaye. Ces messieurs s'adressent aux autorités municipales en leur qualité de commissaires de la Place Washington, et leur demandent de voter une allocation de $1000 pour l'exhaussement des trottoirs qui bordent la place. MM Hincks et Lafaye évaluent à $1700 le coût des travaux; mais sachant combien la ville est obérée, ils s'engagent à trouver le complément de la somme, le besoin s'en faisant sentir.

On ne saurait faire preuve de plus de zèle, de plus de générosité que ces messieurs; aussi, le Conseil pourra-t-il difficilement se soustraire à une prière aussi sage, aussi bien fondée que la leur.

Paragraphes.—La nouvelle nous est parvenue hier, d'un bien triste accident survenu sur le chemin de fer du Texas-Pacific, à un serre-frein, Peter Walker, bien connu ici. Le malheureux individu a eu la jambe droite broyée et une partie du corps lacéré, en accouplant des wagons. Il est douteux qu'il survive longtemps à ses blessures.

—Une tentative d'incendier la maison où demeure Mme Félix Honoré, au coin des rues Maurepas et Encampement, a été faite hier soir. L'incendiaire a été mis en fuite par les gens de la maison, avant qu'il ait pu exécuter son sinistre projet.

—Un voleur s'est introduit l'avant-dernière soirée chez Mme Larcane, rue Calliope, 237, et a fait sien un billet de banque marqué à l'initiale V. Mme Larcane s'est éveillée au bruit qu'a fait le visiteur nocturne, elle a même appelé à son secours; mais il n'y avait ni voleur ni *banknote* lorsqu'on a répondu à son appel.

— Le beau portrait à l'huile du Dr. H. D. Schmidt qui a été fait don à l'hôpital de Charité par la Faculté de médecine, est signé de M. Genin. C'est une fort belle toile qui fait honneur au pinceau du grand artiste.

—Alfred Kennedy a été blessé accidentellement au côté, hier soir, par la décharge d'un pistolet entre ses mains.

—Un convoi du chemin de fer du Fort Espagnol a tué une vache l'avant dernière nuit.

—Un vieillard se nommant E. Bell est tombé, hier matin, au No 60 de la rue Bourgogne, foudroyé par la mort. Le fait a été immédiatement porté à la connaissance du coroner.

—La demeure de M. Churchill, rue Delachaise, entre Laurel et Constance, a été visitée par les voleurs l'avant-dernière nuit. Pour s'introduire dans la maison, il leur a fallu couper les persiennes d'une porte donnant sur la rue. Leur peine a été récompensée d'un mince butin.

—Dans la même nuit, M. Thomas Stanley a été victime d'un vol de dollars. Ses soupçons pèsent sur un jeune Anglais qu'il employait dans son bureau, et qui, depuis le vol commis, a bouclé valise et a fui.

—Dans un entretien que vient d'avoir M. Sinnott, président intérimaire de la Compagnie du chemin de fer de la ville, avec un *reporter* du *City Item*, il serait heureux de voir s'élever un marché sur le terrain où anciennement étaient les écuries de la compagnie à l'intersection des rues Tchoupitoulas et Prytanée. L'idée peut être bonne et pourrait fort bien devenir un sujet à discussions pour le Conseil.

Le directeur des fortifications au ministère de la guerre a autorisé le capitaine anglais Thomas Babithatt, du 8me d'infanterie, à visiter les principales villes de France dans le but de former une union nationale de pigeons voyageurs.

On n'a pas cessé, depuis la guerre franco-allemande, d'établir des pigeonniers militaires. Le ministère de la guerre, en coopération avec les Sociétés provinciales, arrivera à employer 25 à 30,-000 de ces messagers aériens.

AUX CITOYENS DE LA NOUVELLE ORLÉANS.

Département des renseignements et des accommodements du Centennaire du Coton et de l'Exposition Universelle de l'Industrie, 74 rue Baronne, Nouvelle-Orléans, 26 juillet 1884.

Le seul problème non résolu relativement à la prochaine Exposition Universelle de l'Industrie et à son succès assuré, dont la population de notre ville doive bénéficier, est le manque d'hôtel, de logement pour les milliers de personnes qui seront ici du 1er décembre 1884 au 31 mai 1885; et, c'est afin de pourvoir à ce logement et à ces indispensables besoins, à des prix modérés, que la Direction a créé ce Bureau de renseignements.

Nos citoyens sont priés d'aider à trouver du logement aux visiteurs, en dehors des hôtels et des autres institutions publiques de la ville, pour les six mois que durera l'Exposition; et cela peut se faire aisément si les personnes qui ont des chambres vacantes dans leurs demeures veulent prendre à des conditions faciles des pensionnaires ou des locataires venant de toutes les parties du globe; ils contribueront ainsi au succès complet de l'œuvre. Presque chaque famille peut prendre une ou plusieurs personnes, et des chambres pourront se louer là où se prendront les repas. Un recensement se fera dans toute la ville, des casernes aux dernières limites de Carrollton, par des hommes entendus, pourvus de listes destinées à recueillir tels renseignements qui pourront être fournis à ce bureau de nature à assurer l'ordre et le succès. Les citoyens sont priés de renseigner ce bureau, de faire savoir s'ils désirent recevoir des locataires et des pensionnaires.

Tous les bureaux de renseignements, approuvés par ce département, seront classés en sous-districts et mis rapidement en communication avec le bureau principal, par télégraphe, téléphone ou par un service de messagers, afin de pouvoir rendre promptement service aux étrangers.

Des bulletins de renseignements seront publiés tous les jours. Ainsi donc, les personnes offrant un logement convenable, à des prix modérés, peuvent compter pendant les six mois, sur un patronage constant; mais il est entendu que les prix demandés tout d'abord, ne varieront jamais. Si ces prix étaient trop élevés, ils ne figureraient pas sur les bulletins.

Il est entendu que les renseignements fournis au public par ce Département seront gratuits.

Il faut espérer que le peuple de la Nouvelle-Orléans se montrera à la hauteur de sa réputation universelle d'hospitalité, en ne donnant aucun motif de récrimination. On est instamment prié de donner son concours à l'œuvre afin que les personnes visitant la Nouvelle-Orléans soient encouragées à prolonger leur séjour parmi nous et contribuent pour une large part à notre prospérité matérielle.

De plus amples renseignements et des listes peuvent s'obtenir à ce bureau dans le bâtiment de l'Exposition 74 rue Baronne.

B. T. WALSHE,
Chef du Département.

Approuvé: E. A. BURKE,
Directeur Général.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

Paris, 2 sept—L'amiral Courbet recevra la décoration de la Légion d'Honneur.

Activité à Toulon.

Toulon, 2 sept—Une grande activité règne à l'arsenal de Toulon. Plusieurs transports se tiennent prêts à embarquer des troupes pour la Chine.

Les journaux français.

Paris, 2 septembre — Les journaux prennent ombrage de la loi promulguée par le baron de Manteuffel, gouverneur de l'Alsace-Lorraine; loi qui a pour but d'empêcher une augmentation des familles françaises dans ce pays et d'obliger les fils adultes ou de se naturaliser allemands ou de quitter la province.

Il est permis aux personnes non mariées, de nationalité française, d'après la loi, de demeurer jusqu'à ce qu'elles se marient, et alors si elles refusent de devenir Allemands, elles seront notifiées que leurs fils sont sujets à la conscription ou à l'expulsion.

Le London Times.

Londres, 1er septembre— Une dépêche de Pekin au London Times annonce: Les édits impériaux et circulaires diplomatiques récemment lancés par le Tsung Li Yamen indiquent un sentiment de crainte à la suite du résultat du désastre de Fou Tchéou. Les placards affichés dans les rues proclament la guerre avec la France, mais enjoignent au peuple sous peine d'amendes très sévères de ne pas molester les citoyens des autres nations.

Les missionnaires français en Chine.

Rome, 2 septembre—Le secrétaire du Pape a envoyé une Note au gouvernement français dans laquelle il demande à la France de protéger les missionnaires français en Chine.

Le Vatican en appellera probablement aux autres puissances.

Li Hung Chang est dégradé et ses Titres enlevés.

Shanghai, 2 sept—Des lettres de Tien Tsin rapportent que Li Hung Chang, vice-roi de Pee Chi Li, a été dégradé de sa haute position et privé de ses titres.

La situation des affaires en cette ville est des plus critiques. Une déclaration de guerre ouverte serait préférable.

Les Français qui résident ici, s'attendent à chaque instant à être expulsés. Les fonctionnaires chinois sont dans une grande excitation.

Bruit démenti. — Le général Millot.—Le journal le Temps.

Paris, 2 sept—La nouvelle annonçant la démission prochaine du général Campenon, ministre de la guerre, est démentie.

Le général Millot qui a le commandement des troupes françaises au Tonkin, s'embarquera le 22 courant à Saïgon, pour retourner en France.

Son successeur sera nommé par un conseil de Cabinet après le retour du premier ministre Ferry, de Saint Dié.

Le journal le Temps exhorte le gouvernement à donner le commandement des troupes françaises à des officiers occupant une haute position dans le pays et habitués à manier de grands corps d'armée.

Les préparatifs sont terminés pour l'expédition de 2,500 soldats de marine et six mille réguliers en Chine, si les événements l'exigent.

Une délégation de l'extrême gauche a envoyé une lettre au Président Grévy lui rappelant que la France fait la guerre sans le vote des Chambres et dépense de l'argent sans y être autorisée par le Parlement.

La dispersion des forces du pays, ajoute la lettre, affaiblit les défenses nationales et le pouvoir personnel s'exprime avec une obstination et une audace indignes d'une république. La Constitution devient une lettre morte et le gouvernement agit sans en informer ou consulter les représentants du peuple.

La lettre se termine en demandant la convocation des Chambres et en appelant à la haute probité politique de M. Grévy. On croit que celui-ci accusera simplement réception de la lettre et ne fera pas d'autre réponse.

Le Président Grévy — Mme Patti.

Paris, 2 sept—Le président Grévy s'est contenté d'accuser réception de la lettre à lui adressée par la délégation de l'extrême gauche.

Mme Patti écrit que son apparition à l'Opéra de Paris, le 25 octobre, n'aura lieu que si elle réussit dans le procès en divorce qu'elle a intenté au marquis de Caux.

L'expédition de secours Gordon.

Le Caire, 2 septembre—L'expédition qui doit aller au secours du général Gordon, progresse lentement, à cause du manque de transports et de vivres.

Atrocités des rebelles à Berber.

Londres, 2 septembre—On rapporte que les rebelles à Berber vendent la population de la ville comme esclaves. Les femmes sont soumises à d'horribles atrocités.

La Croix Rouge.

Genève, 2 sept—Le Congrès de la Croix Rouge s'est réuni ici aujourd'hui. Il n'y avait là que 4 délégués français; les délégués allemands étaient au nombre de 36.

Trois orateurs se sont adressés en allemand au Congrès. Les délégués français ont protesté, en rappelant le règlement qui prescrit l'usage de la langue française au sein du Congrès. Les membres de l'Allemagne n'en ont pas moins continué la discussion en allemand.

L'impératrice d'Allemagne, Augusta, a envoyé une donation de 200 livres sterling.

Choléra.

Madrid, 2 septembre — Une grande anxiété règne en cette ville à cause de l'apparition du choléra dans la province d'Alicante.

A Novelda, 16 cas et 5 décès de cholériques ont été enregistrés.

Un cordon sanitaire a été établi autour de la ville.

Naples, 2 sept. — Il y a eu hier augmentation marquée et subite des cas de choléra; quarante deux cas ont été constatés dont la moitié a été fatale. Une véritable panique règne ici, des centaines de personnes fuient de la ville et se réfugient à Rome.

Rome, 2 sept—Le rapport des nouveaux cas et des décès par le choléra survenus dans les dernières vingt-quatre heures, en Italie, porte 150; nouveaux cas et 15 décès.

L'Empereur d'Autriche.

Vienne, 2 sept—L'Empereur François Joseph, répondant à une adresse présentée par une délégation de juifs, a dit: Tout citoyen loyal et patriote, quelle que soit sa religion, peut toujours compter sur ma faveur et la protection de mon gouvernement.

Mort de sir Robert Torrens.

Londres, 2 sept—La mort de sir Robert Torrens est annoncée.

Directeur et cantatrice.

Londres, 2 sept—M. Gye a l'intention d'actionner Mme Fursch-Madier. Il allègue que l'artiste, après s'être engagée à donner trente représentations dans les capitales de l'Europe, et à faire une tournée de concerts en Angleterre et en Hollande, est soudainement partie pour les Etats Unis où elle doit chanter durant les festivals de l'automne. Elle n'a jamais fait connaître à son directeur son intention de départ.

La dette Mexicaine.

Londres, 2 sept—La commission des détenteurs de Bons Mexicains a approuvé l'ensemble des propositions visant le règlement de la dette Mexicaine, faites par M. Noetzlin, agent du Mexique en Angleterre.

Un meeting des détenteurs de ces Bons sera appelé et l'arrangement sera soumis à leur approbation. Les termes du règlement seront soumis au comte Granville, qui a contribué à la conclusion du traité entre l'Angleterre et le Mexique.

Le plan du Chancelier de l'Echiquier, qui offre la conversion facultative des consolidés 3 0|0 en 2 1|2 ou 2 3|4 pour cent, est entré en vigueur aujourd'hui.

Le nombre des demandes n'est jusqu'ici que nominal. Les banques et tous autres porteurs continuent généralement de donner la préférence aux consolidés 3 pour cent.

Chambre des députés belge.

Bruxelles, 2 sept—Aujourd'hui, à la chambre des députés, le bill imposant une surtaxe sur le sucre étranger jusqu'en janvier 1885, est adopté par un vote de 63 contre 10.

Situation en Egypte.—Le major Kitchener.

Le Caire, 2 septembre—Le major Kitchener télégraphie que la route de Dongola à Berber est entièrement ouverte jusqu'aux puits Hersoui et que les tribus hostiles se dispersent et fuient.

Cinq mille hommes de troupes anglaises pourraient facilement traverser de Dongola à Berber.

Des avis reçus de Limasol sur l'île de Chypre disent que l'escadre anglaise dans la Méditerranée se rend à Alexandrie.

L'ordre ne règne pas à Varsovie.

Varsovie, 2 sept—La police a publié un ordre qui enjoint de tenir fermées toutes portes et fenêtres durant le passage du Czar dans les rues de Varsovie. Tant qu'y durera le séjour du Czar les agents de police prendront la place des conducteurs de tramways.

Les carnets des membres de l'expédition Greely.

Washington, 2 sept.—Des officiers de l'armée qui ont lu une partie des carnets qui ont été retrouvés et appartenaient aux membres de l'expédition Greely, disent qu'on en donnera connaissance plus tard au public, mais ils déclarent qu'on ne fait pas mention de cannibalisme dans les dits carnets.

Les funérailles du sénateur Anthony.

Washington, 2 sept — M. Candy, sergent d'armes du Sénat, a reçu un télégramme cette après-midi du sénateur Edmunds, le requérant d'écrire à 12 sénateurs et de les inviter à assister aux funérailles du sénateur Anthony.

Les sénateurs Pugh Morgan, Harris, Ransom et Jones, de la Floride, qui sont actuellement en cette ville partiront jeudi pour Providence; ils seront accompagnés du sergent d'armes du Sénat.

Par respect pour la mémoire du sénateur Anthony, les drapeaux seront hissés à mi-mât sur le capitole jusqu'après les funérailles.

Le Comité de la convention à Chicago et M. Tilden.

New York, 2 sept. — Le comité nommé pour présenter à M. Tilden les résolutions adoptées à la Convention de Chicago, se réunira demain et se décidera relativement au mode d'informer M. Tilden de l'acte de la Convention. Il est probable que, conformément au désir de l'Hon. Tilden, les résolutions lui seront envoyées par la malle.

Election dans le Vermont.

Montpelier, Vt., 2 sept—On écrit qu'un vote assez fort sera donné. Le vote d'aujourd'hui sera comparé avec celui qui a été donné à l'élection du gouverneur en 1880, époque à laquelle les Républicains obtinrent 47,848 votes, les Démocrates 21,245 et les Greenbackistes 1500.

Les Indépendants et les Greenbackistes ont chacun un ticket. Le ticket des Indépendants est le même que celui des Républicains à l'exception du gouverneur et du lieutenant-gouverneur. Outre le ticket d'Etat on votera aussi pour deux membres du Congrès et des membres de la Législature. La nouvelle Législature aura à élire le successeur du sénateur Morrill. La dernière Législature avait une majorité républicaine de 156 voix en session conjointe.

Les grévistes.

Cincinnati, 2 septembre— Une dépêche spéciale de Gore, Ohio, au Journal Times-Star rapporte: Tout est tranquille ici; on ne s'attend à aucune attaque dans la journée. Environ 100 grévistes se sont dirigés du côté de Buchtel hier soir et ont tiré sur la sentinelle; on a riposté et les grévistes se sont enfuis.

Trois cents miliciens sont arrivés hier soir et ont été cantonnés à Snake Hollow, Sandtown et Longstretch.

Les grévistes déclarent que sept des leurs ont été blessés dont deux mortellement, pendant l'attaque qui a eu lieu, samedi soir, sur Longstretch.

On menace de détruire les ponts et un train de patrouille fait le service toute la nuit.

Pittsburg, Pa., 2 sept—Le shérif Chambers s'est rendu au camp des mineurs cette après midi et a notifié les grévistes qu'il ne leur permettrait pas d'intervenir avec les hommes qui désirent travailler.

Il leur a donné aussi l'assurance que tant qu'ils se tiendraient dans les limites de la loi, ils n'avaient rien à craindre.

Le Hongrois qui est arrivé hier à Courtney, ne s'est pas rendu au travail aujourd'hui.

Les mineurs établiront un camp demain à Courtney et essaieront de décider les étrangers à quitter la vallée du Monongahela.

Le gén. Logan.

Madison, Wis., 2 sept.—Le gén. Logan et sa suite sont arrivés en cette ville à 7 heures. Il a été reçu à la gare par une foule considérable et escorté à la résidence du gouverneur Rusk, où une grande réception a lieu ce soir en son honneur.

Les Mineurs.

Columbus, O., 2 sept—Les dernières nouvelles de la région minière du Hocking Valley, portent que tout y est tranquille. La milice est là, et on ne prévoit aucun désordre pour cette nuit.

Convention démocratique d'Etat.

Hartford, Conn., 2 septembre—La convention démocratique d'Etat s'est réunie ce matin et a choisi de nouveau M. Walker, comme candidat au poste de gouverneur. Des résolutions qui ont été adoptées endossent les nominations de MM. Cleveland et Hendricks.

Mort de l'Hon. Henry B. Anthony.

Providence, R. I., 2 sept—L'Hon. Henry B Anthony, doyen des sénateurs des Etats-Unis, est mort cette après-midi à 3,45 en cette ville. Il était âgé de 69 ans et 5 mois.

Nomination.

St. Louis, 2 septembre—Les démocrates du 8me district de cette ville ont choisi par acclamation M. John O'Neill comme candidat au Congrès.

Mort de M. W. S. Lingle.

Indianapolis, Ind., 2 sept—Une dépêche spéciale de Lafayette annonce la mort, à Waukesha Springs, de M. W. S. Lingle, rédacteur du Courrier de cette ville. Il a succombé à une névralgie du cœur.

Rixe entre Orangistes et Catholiques.

St. John, Terre-Neuve, 2 sept—Une rixe sérieuse a eu lieu entre Orangistes et Catholiques dans le port Chateau et Henley, côte du Labrador. Plusieurs personnes ont été tuées et blessées. Un navire de guerre anglais a été expédié par les autorités de Terre Neuve au lieu des désordres.

Le général Butler.

Grand Rapides, Mich, 2 septembre—Le général Butler est arrivé, ce matin, en cette ville, accompagné par M. N. H. Plympton et l'ex sénateur Ames. Trois à quatre mille personnes l'attendaient à l'hôtel. Le général Butler prononcera un discours cette après-midi.

Les Fabriques de Coton à Petersburg.

Petersburg, 2 sept—Toutes les fabriques de coton dans les environs de cette ville ont suspendu leur travaux. Un grand nombre d'ouvriers sont jetés sur le pavé.

Une application a été faite au Conseil de ville, lui demandant de voter une allocation suffisante afin de venir au secours de ces malheureux, dont la plupart se trouvent dans le dénûment le plus complet.

Election.

White River Junction, 2 septembre.—Tout indique que la majorité de M. Pingree pour gouverneur sera au-dessous de 22,000 voix.

Little Rock, Ark. 2 septembre—Les Républicains réclament une majorité de quelques voix en faveur de leurs officiers dans le comté Pulaski, mais les démocrates prétendent qu'ils ont remporté le comté. Le ticket démocratique l'emporte dans tout l'Etat.

Cent cinq villes du Vermont donnent à Pingree (Rép). 2,636; Redington (Dém) 10440. Les mêmes villes en 1880 ont donné à Farnham 25,954, à Phelps 11,355.

Les retours reçus jusqu'ici dans le 1er District Congressionnel donnent à Stewart, Rép., 2633; Simmons, Dém. 471; Kidder, Greenbackiste, 301.

Dans le second district Groul, rép., a eu 7847; Goddard, dém, 3187 et Soule, greenbackiste, 86. Les retours arrivent lentement.

Burlington, 2 sept—Pingree, 912; Redington 1023. Majorité de Redington dém. 111. C'est la première fois que cette ville a donné une majorité démocratique.

Exécution.

Pittsburg, Penn., 2 septembre—Martin Weinberger a été pendu ce matin, dans la cour de la prison, en expiation du meurtre de Louis Gottfreund; meurtre qui a été commis près de Sewickly, dans la nuit du 16 juin 1882.

Explosion

Indianapolis, 2 sept. — Une dépêche spéciale au Journal rapporte qu'un réservoir d'huile sur un train de fret du Texas & St-Louis Rr R. a fait explosion ce matin. Les wagons ont été entièrement démolis et deux personnes tuées.

Incendie.

Marlboro, Mass. 2 sept.—La fabrique de souliers de MM. Rice et Hutchins a brûlé ce matin. Il y avait plus de 200 ouvriers employés à la fabrique. La perte est de $60,000.

Le Wall Street Bank.

New York, 2 septembre—Le juge Donohue a nommé M. Charles J. Osborne, un des directeurs, receveur du Wall Street Bank. Il a aussi ordonné qu'on payât un dividende de 65 pour cent aux déposants.

Wall street.

New York, 2 sept.—Les valeurs ont été irrégulières à l'ouverture du marché; mais subséquemment il y a eu une hausse dans les prix de 1|4 à 1|8; ce dernier chiffre a rapport au Northwestern.

Le blé a baissé de 1|4 à 3|8 cents.

2 p. m.—Les valeurs sont à la hausse cette après-midi. Le Northwest se vend à 99; le Western Union à 63 3|4 et le Lackawanna à 103 3|8.

L'ABEILLE

DE LA

NOUVELLE-ORLEANS

JOURNAL QUOTIDIEN,

AVEC UNE

ÉDITION HEBDOMADAIRE

PARAISSANT

LE

SAMEDI MATIN

ET

contenant toutes les matières publiées pendant la semaine dans l'édition quotidienne.

L'édition hebdomadaire réunie en un seul numéro toutes les [illegible] de la semaine compte [illegible] d'abonnés et de lecteurs [illegible]

BUREAUX ET ATELIERS,

73 rue de Chartres, entre Conti et Bienville.

ABONNEMENTS.

EDITION QUOTIDIENNE.

Un an	$12 00
Six mois	6 00
Trois mois	3 00
Un mois	1 [illegible]

EDITION HEBDOMADAIRE.

Un an	$3 00
Six mois	1 50
Quatre mois	1 00
Trois mois	75

Liste complète des navires dans le Port de la Nlle-Orléans

Comprenant les noms des navires et de leurs capitaines, leurs consignataires, avec indication du tonnage, du mouillage et de la destination

STEAMERS.

Alabama, Am. 843, Hall, pour les ports de la Floride, Alger, R B Post & Son
Campechano, Mex, 215, Peres, pour Campêche Alger, Avendano Bros
Chalmette, Am. 1981, Reed, pour New York, Alger, M La & TRR & SS co
Chancellor, Ang. ——, Corbishly, pour Liverpool, 10, 2e dist, Lucas E Moore &co
Ellis Knight, Am. 207, Huntermann, pour ——, Alger, J L Mueller &co
E B Ward Jr. Am. 194, Pissati, pour Honduras, Alger, S Oteri
Guinare, Ang. 145, Cappelin, pour ——, 8e rue, J L Mueller &co
Hudson, Am. 1310, Freeman, pour New York, 8, 2e dist, A Moulton &co
Jerance, Ang. 1289, Rees, pour le Continent 36, 1er dist, Fernall, Clayton &co
Raleigh, Am. 392, Young, pour Ruatan; 14, 1er dist, S Oteri
Strathairly, Ang. 1236, Boughton, pour Liverpool, 44, 4e dist, Ross Keen &co

NAVIRES.

Goschen, All. 1187, Heins, pour Brême, 41, 4e dist, A K Miller &co
Lissie Moses, Am. 347, Cox pour ——, 31, 1er dist, A K Miller &co
Lydia Skolfield, Am. 1201, Miller, pour ——, 32, 1er dist, Silas Weeks &co

BRICKS.

Santa Rita, Mex. 141, Prieto, pour ——, Alger, Avendano Bros
Union, Mex. 125, Bobadilla, pour ——, 18 2e dist, Avendano Bros

GOELETTES.

Hercules, Mex. 131, Llerena, pour ——, 17, 2e dist, Woodward, Wight &co
Lottie K. Hond, 74, Schilef, pour ——, Louisiana Avenue Friedlander &co
Magnolia, Am. 106, Messina, pour Apalachicola, 13, 1er dist, G Grande
M V B Chas, Am. 485, Blair, pour ——, 16, 2e dist, au capitaine.
R B Locke, Am. 63, Sbilotte, pour ——, Pic Tier, G Grande
Robert Ruff, Am. 208, Mackeprang, pour ——, 6e dist, Hy Otis
Susan Scranton, Am. 103, Otis, pour ——, 6e dist, Hy Otis

Hémorroïdes! Hémorroïdes

GUÉRISON CERTAINE!

PLUS DE SOUFFRANCE.

Le Dr. William a découvert un remède sûr pour les hémorroïdes aveugles, saignantes, accompagnées de démangeaisons ou ulcérées. C'est un remède Indien appelé "Dr. William's Indian Ointment." Une seule boîte a guéri des cas chroniques de 25 ans de durée. Nul ne souffrira cinq minutes après avoir employé cet excellent remède. Les lotions et les opérations font plus de mal que de bien. L'onguent de William absorbe les tumeurs, diminue la démangeaison (surtout la nuit, quand on s'est réchauffé dans le lit), agit comme cataplasme, soulage instantanément, et n'a été composé qu'en vue des hémorroïdes, des démangeaisons aux parties.

Lisez ce que l'hon. J. M. Coffinberry, de Cleveland, dit du "Dr. William's Indian Pile Ointment": "J'ai employé nombre de boîtes, et je me plais à déclarer que je n'ai jamais rien vu qui soulageât plus vite et plus sûrement que le "Dr William's Indian Ointment."

A vendre par tous les pharmaciens et expédié contre l'envoi de $1.

F. L. DUSAUSS & CO,
G. R. FINLAY & CO, } Agents en gros.

27avril—1an—mar jeu dim

[illegible] de la rue [illegible] aux Fair Grounds

Station de départ: rue du Canal, station Clay [illegible] Barcours (*cars verts*) Canal jusqu'à Dauphine, Dauphine jusqu'à Dumaine, Dumaine jusqu'à Broad, Broad jusqu'à Laharpe et de là à la station d'arrivée. Les cars bleus suivent la même route; seulement, au lieu de tourner dans la rue Broad, ils suivent la rue Dumaine jusqu'au Bayou St-Jean, longent les bords du Bayou jusqu'à la Grande Route St-Jean, d'où ils se rendent à la station d'arrivée, en passant devant la porte des Fair Grounds, qui fait face à la rue Sauvage.—Le retour s'opère par la Route Gentilly, la rue Broad, la rue St-Pierre, et principalement par la rue des Ursulines jusqu'à la rue du Canal.

BULLETIN FINANCIER.

Mardi, 2 septembre 1884.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$2.003,373 81	$194,563 41
Même temps la semaine dern.	1,943,746 83	283,004 91

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (étalon) ——— pair
do (tra 1e dollar) —— 85c
Prix de l'argent en lingot à Londres 50⅝d

MONNAIE ETRANGERE

Dollar mexicain		86
Pièces de 5 francs	80 @	—
Pièces de 20 francs	$3,80 @	3,90
Souverains	4,80 @	4,90
Pièces de 10 thalers	7,50 @	—
Doublons espagnols	16,40	
Doublons patriotes	15.85	
Doublons mexicains	15.40	
Pièces de 20 pesos mexicaines	19,25 @	19.40
Or de l'Amérique du Sud	80c. par pes	
20 marcs prussiens	4,60 @	4,75
Or de la Californie	7 @ 8 0|0 esc	
Or américain poids léger	95 @ 99	
Or américain mutilé	5 p. 0|0 escompte	

MARCHE MONETAIRE.

L'argent continue à être ferme mais stable.

Prêts sur demande: aux banques —à 8 pour cent; en dehors des banques —à 8 pour cent.

Les taux d'escompte par an sont comme suit:

Papier de commerce exceptionnel	8 pour cent
do A1	8 "
Prêts sur garanties collatérales	8 pour cent
Hypothèque A1	7 à 8 "

CHANGE

REICHSMARKS—Commercial 93¾ à 94.

Le STERLING est stable.

Connaissements de navire et A1 divers	481 à 482
Traites de banques (sommes fortes)	484 nom.
do (sommes faibles)	484½

à Soixante jours

LES FRANCS sont stables,

Francs de commerce	5,23⅛ à 5 22½
Traites de banques	nom.

à Soixante jours

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est stable.

[illegible] de commerce à $1 50 de prime

Les Banques tirent des chèques à $2 00 de prime

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes courantes puisées de diverses sources authentiques:

	offre.	dem
U. S. 4 0|0 ici	—	—
do à Londres	123⅞	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Bureau à 10 A. M

La Consols 63⅜ 64 Premiums 84½ 84¾

Bureau à 2 P M.

15 actions du Germania Savings Bank...112½
8,000 Bons à Prime..........84½
La Consols 63½ 64½ Premiums 84 84¾

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demandé
Canal & Banking Co.	100	121	—
Citizens	100	—	—
Germania National	100	—	—
Germania Savings	100	114	115
Hibernia National	100	125	—
Louisiana National	100	—	—
2 Metro. Loan & Savings.	100	111½	115
Mutual National	100	—	—
N. O. National	100	251	—
People's	50	—	60
State National	100	—	155
Union National	100	104½	115
Whitney National	100	—	100
Compagnies d'assurances.			
Crescent Ins.	100	95	101
Factors and Traders Ins.	100	79	—
Firemen's	50	—	60
Germania Insurance Co.	100	116	120
Hibernia Insurance	100	—	—
Home Ins.	40	—	—
Hope Insurance	100	99½	104
Lafayette	50	55½	—
Merchants Mutual.	100	—	—
Mechanics & Traders Ins.	100	—	—
N. Orleans Insurance As.	20	—	—
New Orleans Ins Co.	50	—	—
People's Insurance	24	—	—
Sun Mutual Insurance	100	—	—
Southern Insurance Co.	100	—	—
Teutonia	100	125	134
Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	105	107½
Crescent City	100	102	—
Canal and Claiborne	100	—	—
New Orleans City	100	102	103
Orleans	50	40	—
St. Charles Street	50	71	—
Actions Diverses			
Bienville Oil Works Co.	100	—	—
O C Sugar Refinery	100	—	—
C. City Slaughter House	50	35	—
Imp. Bonded Warehouse	100	—	—
Jeffer City Gas Light Co.	100	—	65
Louisiana Ice Manu Co.	50	28	30½
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	—	—
Metairie Cemetery Ass.	100	—	—
N O Gas Light Company	100	—	—
N. O. Waterworks Co.	100	46	—
2 Planters Crescent Oil Co.	100	—	—
Sugar Shed Company	50	—	—
Stern Fert & Chem Mfg Co	24	—	—
Southern Mfg & Export Co	100	—	—
Southwestern Brush Electric Light Co.	100	—	—
Nouveaux Bons d'Etat.			
Louisiana Consols		63½	64½
.. B 60 et int.		—	—
Fours		—	60
Threes (Baby Bonds)		—	—
Bons de Ville			
Premiums		84	84¾
do B to drawing et int.		—	—
Issued 1875			
Premium drawn [illegible]		—	—
Privilèges sur bons à prime		—	—
City 7s		—	—
Consolidated 6s		94½	97
City Cons. Ex		—	96
Extended 6s		87	—
.. Railroad		—	—
.. Waterworks		—	—
Park		—	—
City 6 0|0 certificates		88	95
City 6 0|0 Cts. for unpaid Coup issued 1885		89¾	—
Bons Divers.			
Canal & Claib. St. rr mort.		—	—
New Orleans, St Louis & Chicago R. F			
Jack. R. R. 1st mort.		98½	104
Jack. R. R. 2d mor coup.		—	—
Jack. R.R. 2d mor. gbt		—	—
Morgan La & T 1st gold mrt.		—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge.		—	—
St Charles Hotel Co mortgage		—	—
Crescent City 1st 14 years		107½	—
N. O. City RR Co mort		108	—
St Charles St RR mort. 15 yrs		107	—
N.O. Waterworks Co mrt.		—	108
Le Ice Mfg mort.		—	—
Levee Steam Cotton Press Mt're		—	—
Certificats et Warrants.			
State Warrants—			
1884, Constitutional		90	—
1884, Ordinary		—	75
Police 7s		—	—
Certificats d'école d'Etat.		—	—
City Time Cts, old		60	—
do do new		—	—
Jan. 1879, In't Cert		—	—
Certificats émis en vertu de la l'acte 93 de 1880		56	—
Unpaid State Coupons, No 12 (Jan 1 1880)		—	—
do prior to No 12		40	—
Unpaid city coupons		—	—
do Consolidated		—	—
Half paid Coupons		—	—
State School warrants		—	—

1 Avec Dividende.	2 Sans Dividende.
3 Avec Coupon.	4 Sans Coupon.
5 Greenman's Issue	6 New Stock.

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

[Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques de coton du New Orleans Cotton Exchange.]

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 550 balles, comprenant 150 balles après 2:30 p. m. hier.

Le marché est stable.

Les cotons tachés sont de ¼ à ½c plus bas que les cotons blancs

Délivrés sur contrats —— balles.

	Aujourd'hui	Hier	Même jour la semaine dernière
Low Ordinary	7 7|16	7 7|16	7⅞
Ordinary	9	9	8 13|16
Good Ordinary	10 1|16	10 1|16	9 13|16
Low Middling	10 9|16	10 9|16	10 5|16
Middling	10 11|16	10⅞	10⅝
Good Middling	10 15|16	10 15|16	10⅞
Middling Fair	11 1|16	11 1|16	11 1|16
Fair	11 5|16	11 5|16	11¼

FUTURS.

Stables.

Septembre 10,36 à 10,37; oct. 10,15 à 10,17; novembre 10,07 à 10,08; déc. 10,11 à 10,12; janvier 10 23 à 10,24; février 10 35 à 10,36; mars 10,47 à 10,48; avril 10,59 à 10,60; mai 10,72 à 10,73; juin 10,84 à 10,85; juillet 10,95 à ——.

Les ventes comprennent 23,900 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était coté: à la Nouvelle-Orléans, à 10 11|16; à Galveston à 10⅛; à Mobile à 10⅛; à Savannah à 10⅛; à Charleston à 10⅛; à Wilmington à 10⅛; à Norfolk à 10⅛; à Baltimore 10⅞; à New York à 10⅞; à Boston à 11⅛; à Philadelphie à 11⅛; à Memphis à 10⅛; à Augusta à 10; à Cincinnati à 10⅞ et à St-Louis à 10⅛.

MARCHE DE NEW-YORK. SUR PLACE.

Calme.

Cotes: ordinary 8⅞; good ordinary 9⅞; strict good ordinary 10⅞; low middling 10⅛; middling uplands 10⅞; middling Orleans 11⅛; middling Texas 11⅛.

FUTURS.

Inactif.

Septembre 10,71 à 10,72; oct. 10,48 à ——; novembre 10,37 à 10,38; déc. 10,40 à 10,41; janvier 10,50 à 10,51; février 10,62 à 10,63; mars 10,74 à 10,75; avril 10,85 à 10,87; mai 10,97 à 10,99; juin 11,08 à 11,10.

MOUVEMENTS DU COTON.

RECETTE NETTE—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 558 balles; même temps l'année dernière, 698 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 5490 balles; même temps l'année dernière. 6379 balles.

EXPORTATION A L'ETRANGER—De la Nouvelle-Orléans depuis le premier septembre, 119 balles même temps l'année dernière, —— balles; de tous les ports des Etats-Unis, 12,270 balles; même temps l'année dernière, 9287 balles.

STOCKS — A la Nouvelle-Orléans, 16,999 balles; même temps l'année dernière, 30,885 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 117,389 balles; même temps l'année dernière, 226,348 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL. SUR PLACE.

Plus facile. [illegible]

Cotes—6 3|16d pour les middling upland 6 5|16d pour le middling Orleans.

FUTURS.

5 p m—Inactifs.

MARCHE DU HAVRE.

Calme et stable

Cotes —72 ¼fr. pour le Très Ordinaire (sur place) et 73 fr. pour le Low Middling (sur mer)

SUCRES ET MELASSE.

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre

Rapport officiel du Louisiana Sugar Exchange

SUCRE—Stable pour l'open kettle et pour le centrifugal.

Reçu jusqu'au 29 août 106,916 boucauts et 291,230 barils; même époque l'année dernière, 154,120 boucauts et 171,602 barils.

Ventes, 1181 barils et 133 boucauts.

OPEN KETTLE—

Choice	nominal
Strictly prime	5 @
Prime	4⅞ @
Fully fair	4⅛ @ 4⅞
Good fair	@ 4⅞
Fair	4⅛ @
Good common	3 @ 4⅛
Common	3 @ 4⅛
Inferior	3 @ 4⅛

CENTRIFUGALS—

Plantation granulated	6 @ 6⅛
Choice white	6 @ 6⅛
Off white	@ 6⅛
Choice yellow clarified	5⅞ @
Prime....do....do	5⅞ @ 5⅞
Good.....do....do	5⅛ @
Seconds	4 @ 5⅛

MELASSE—Faible stock et marché calme.

Reçu jusqu'au 29 août 289,835 barils; même époque l'année dernière 324,671.

Ventes 38 barils.

Fair à fancy—Il n'y en a pas.

Good Common	@25
Common	@20

CENTRIFUGAL—Fair to prime 14 à 18; inferior to good common 11 à 13.

REFINERY—20 à 40.

RIZ DE LA LOUISIANE.

Rapport officiel du New Orleans Produce Exchange.

RECETTES DE NOUVEAU RIZ—Aujourd'hui 1356 sacs brut et —— barils de clean. Jusqu'aujourd hui cette semaine 14,262 sacs brut et 311 barils clean. Cette saison 70,258 sacs brut et 3231 barils clean. Même époque de la saison passée 90,802 sacs brut et 2771 barils clean.

RIZ CLEAN—Stable.

Choice	@
Prime	5¼ @ 5⅞
Good	5¼ @ 5⅞
Fair	5 @ 5⅛
Ordinary	4⅞ @ 4⅞
Common old	4 @ 4⅞
No. 2	2⅞ @ 2⅞

RIZ BRUT—Changeant. $3 50 à 4 15 le baril de 162 livres, selon la qualité

(Les cotes ci-dessus sont pour les lots en gros en premières mains. Les détaillants demandent ¼ à ½c de plus.

Au dehors de la Bourse le riz poli est coté à $15 00 la tonne et le son $10 00.

FARINE ET GRAINS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse

FARINE—Plus facile.

Fancy 4 20 à 4 40 le baril; choix 4 00 à 4 12½; family nominal.

FARINE DE MAIS—$2 80.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

FARINE SUR ORDRE—Winter wheat flour patente $5 75 à 5 87½ le baril; extra fancy $5 25 à ——. Minnesota flour, bakers $5 37½; patente $6 25.

CREAM MEAL—Choice to fancy $3 75 à 4 00.

GRU FIN—Choice—$3 90 à 4 00.

GRU—Nominal à $4 00 à 4 25 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

A LA BOURSE.

MAIS—Le marché est coté à 72 à 73 pour le blanc, — à — pour le jaune et à 68 à — pour le mêlé.

AVOINE—De l'Ouest—35 à 36; Texas Rust proof — à —; du Texas 35.

SON—72½.

FOIN—Prime $12 50 à 15 50; Choice $16 00 à 17 00.

Les petits lots se vendent aux prix suivants, mais 2c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8½c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à 3 de plus par tonneau.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros

Les provisions sont plus stables.

MESS PORK—$18 50.

VIANDES SALEES SECHES— Epaules 7,60 à 7 35; short rib sides 10⅞ à 11; long clear 10⅞ à 11.

BACON—Epaules 7⅞; short rib sides 11⅞ à 11⅞; long clear sides, 11⅞ à 11⅞.

GRAISSE—En tierçons, raffiné 8 à 8⅛; steam 8⅞ à 8⅞; kettle ——.

JAMBONS—15

Les cotes des provisions à la Bourse sont pour le marché en gros; les prix des détaillants sont de 25 à 50c plus élevés pour le porc, et de ⅛ à ½c pour les autres articles de cochon.

AU-DEHORS DE LA BOURSE.

MISCELLANEES—Jobbing — Breakfast Bacon: Choice canvassed, 12⅞c à —c la livre; uncanvased, light, 12½c la livre. Sugar cured shoulders, Boston cuts, small 10 à 10⅛c la livre; large 9c. Pig Pork demi-barils $8 75, family or prime mess, $16 50 à —— le baril; rump pork, $16 50 à —— le demi-baril; extra prime $15 50 à —— le baril. Jambons—Favorite brands, 15c la livre, medium, —— à 12c, plain and ordinary 11 à 12c la livre.

BŒUFS—Jobbing—Choice family mess bœuf $12 50 à 12 75 le baril $7 00 à 7 50 le demi-baril; medium $6 50 à —— le demi-baril; ordinary mess bœuf $11 00 le baril; New York Fulton market $9 25 le baril.

EPICERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime 11⅛ à 12, good 11⅛ à 11⅞, fair 10⅞ à 11; ordinary 9⅞ à 10c la livre; common 8 à 8⅞.

THE—Oolong, extra Formosa, 85c à $1 00 la livre, fine to choice 40 à 65c, fair to medium, 20 à 25c; imperial extra choice, 80c à $1 00 la livre, fine to choice 40 à 75c, fair to medium 30 à 60c, common to fair, 20 à 30c; hyson and young hyson, choice to choice 35 à 45c, fair to medium 22 à 40c; gunpowders, finest Moyune, 45c à $1 25, fair to medium, 40 à 60c, common to fair 28 à 35.

BEURRE — Creamery — Extra $25 à 26, extra firsts 22 à 23, firsts 20 à 21; seconds 18 à 19; thirds — à —. Dairy — Extra 19; extra firsts 15 à 16, firsts 13 à 14; seconds 12; thirds 10 à 11; common, old, etc., 5 à 7.

FROMAGE New York cream 12½ à 13, Ohio flats, full cream à 9; Illinois part skims—choice, 8 à 8⅛, prime 7 à 7½; inferior 2 à 3

SAVON—De la Louisiane—Magnolia—family 4 à 4⅛ la livre; olive 5 à 5⅛; dark mottle de Keller's—Magnolia —— à 4c. Eagle —— à 3⅛ Olive—— à 4⅛. De l'Ouest—Kirk's—Olive 4⅛ à ——; Blue India 5⅛ à 5⅞. Hollis. XXX German Olive 4⅛ à ——c; Procter & Gamble Extra Olive 4⅛ à —c; Every day 4⅛ à —. Family 4⅛ à ——; miscellanées, Red Castile 7⅞ à 8⅛. White Castile 9⅛ à 10⅛.

SEL—De la Louisiane—City Coarse 75c; Gretna Coarse 70c; City Fine 95c; Gretna Fine 90c; City Crushed 80c; Rock Salt 1c la livre; pocket Salt 1½ à 5, selon la grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weights 12½c la livre.

AMIDON—3 à 3½c la livre

FRUITS ET NOIX

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

FRUITS FRAIS—Pommes, common $2 50 à 3 00, choice packed $3 75 à 4 00, le baril. Melons d'eau, par 100 — Choice, $10 00 à 12 00; medium, $7 à 9; good $7 00 à ——; inferior, $4 00 à 5 00. Cantaloups. good, $8 00 à 10 00 le 100. Pêches, fair to good 30 à 75c; choice to fancy, 75c à $1 00 par boite d'un tiers de boisseau. Pommes vertes 25 à 50c par boite d'un tiers de boisseau. Raisins $2 00 à 2 25 pour 2 quarts de boites.

DU PAYS—Pacanes louisianaises 5 à 18c la livre; Pacanes du Texas 7 à 10c la livre; pistaches rouges du Tennessee 8½ à 9c la livre; de la Virginie 11½ à 12. Pêches sèches de l'Ouest 6 à 7c; Pommes sèches de l'Ouest, choice 7,4 —c; fancy sliced de l'Est 8½ à 9; évaporées 13 à —.

ETRANGERS — Il n'y a pas d'oranges ici. Citrons de Palerme $4 50 à 5 50 la boite. Messine $5 00 à 6 00. Raisins layer à $2 00 la boite; en demi-boite $1 25; en quart de boite 71c; Londres layer, $2 75; en demi-boite $1 50; en quart de boite 85c; en quart flats $1 00; Bananes $1 00 le régime Figues bananes $1 50 à $2 50 le régime Raisins de Malaga, en barillets —, en barils —. Dates 6½c la livre Dates persanes 7½c la livre en boite. Currants 6½ à 7c la livre. Figues sèches layers 16c la livre, boites ovales 15c. Figues de Naples $2 50 la boite Prunes 7c la livre. Citrons 20c la liv. Amandes Tarragona 15½c la livre; Isica 18c. Noix du Brésil 7c la livre. Filberts à 12½c. Noix anglaises 16c de française à 12c. Noix de Cocos à $30 00 le 1000, 3½c pièce au baril.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS.

Graine de coton $12 00 par ton. ex-levée, oil cake, $25 00 à 25 50 par long ton. f. o. b. pour le port e country; —— à —— par ton. f. o. b. pour le City; farine de graine de coton jobbing à 22 75 à 23 00 par short ton. ex-levée ou dépôt; pour l'exportation $25 00 par long ton f. o. b.; huile de coton crue, 31 à 32 le gallon ex-levée; huile raffinée, 41 à 43; soaking oil 50 à 55.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

(Nos cotes représentent les prix du gros au landing. Les marchands obtiennent — à 25c de plus par baril et ⅛ à ¼c par livre en lots.)

POMMES DE TERRE—St-Louis $1 75 le baril; Cairo à ——; Memphis et Nashville $1 65 à 1 70 et $1 80 en petits barils, Louisville $1 75 à 1 80 le baril; Louisville bulk, $1 50 à 1 65.

OIGNONS—Louisville, Choice Red, $1 75, Yellow $1 60 à 1 65; Vevay, Ind $1 60 à 1 65; Iowa Red $1 40 à ——.

AIL—Espagnol et Italien 50 à 75c le paquet.

CHOUX—In crates $2 00, Choice in bulk, 8 à 9c par tête.

CHOUCROUTE — De l'Ouest $5 00 à 6 00 le baril.

HARICOTS—Northern white mediums choice nouveau 4⅛ à 4⅞c la livre; prime do 4 à 4⅛; white kidney, 6⅛ à 6⅞; red choix 9⅛ à 9⅞; western white choice—il n'y en a pas; western red kidney, il n'y en a pas; pois verts nouveaux 2 à 2⅛.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest 4 50 à 5 00 la douz; poulets $2 00 à 3 50; canards $3 50 à 4; oies $3 50 à ——; dindes $10 00 à 18 00. Les grosses volailles de la Louisiane $3 25 à 3 50; poulets $1 75 à 2 00; canards $2 00 à 2 50; oies $4 00 à 4 50; dindes $12 00 à 15 00.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 14 à 15c, ceux de la Louisiane 15 à 16

SUIF—6 à 6½c la livre pour celui de la ville; 5½c celui de la campagne

CIRE D'ABEILLE—23 à 24c la livre prime yellow

MIEL—Strained 50 à 60c le gallon.

LAINE—Burry 7½ à 12c la livre; Louisiana clear 16½; clear lake 17½ à 18c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus 7c; steer et peaux de vaches 80 70 livres — à 6½c; kips, 14 à 30 livres, 7½c; peaux de veau 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE — Green salted 7 à 7½c, dry flint 11 à 12; dry salted 9½ à 10c la livre; damaged green hides 5c off; damaged dry hides off.

PELLETERIES—Otter $1 00 à 3 50 castor (opened) 50c à $1 00 pièce; loutre 10 à — pièce. Raccoons 10c

PEAUX—Chevreuil 20c la livre; moutons 10 à 50c pièce; chèvre 10 à 30c.

MOUSSE—Mêlée — à 1⅞c la livre; grise — à 2; noire 3⅛c.

PLUMES—Meilleures plumes d'oies à 50 à 75c la liv. Common 15 à 25c.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 5c pièce; os de vaches —à 1c

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation—Low lugs 8 à 9c; Low leaf 9 —; medium leaf — à 10; good et fine leaf 11 à 12. Cuttings sorts — Lugs 8½ à 12; leaf 13 à à 30.

TABAC MANUFACTURE—Fine plug 50 à $1 05 la liv; fine medium 53 à 63c; Bright quarters, common sound 35 à 45c; common 11-inch 4's et 5's, 30 à 30c. Bright navy, 4's et 10's, dark black sweet 35 à 50. Navy live, black 40 à 55c, navy 3's black 30 à 45c. Fancy styles, feuille naturelle 50 à 90c; No 1 livres extra fancy 70 à $1 05.

NAVAL STORES—Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Pitch, 2 00 à —; goudron $2 25 à — le baril. 2 00 à — le demi-baril Résine—D et E $1 25, F et G $1 35, H $1 40, I $2 00, K $2 25, M $2 60, N $3 10, W G, il n'y en a pas. Essence de térébenthine 29½ à —; jobbing à 3 à 4c de plus le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1½ livre, 10½c la yarde; 2 livres 11½c; 2¼ livres, 12½; balling twine 12½c la livre.

COTTON TIES—$1 30 net le paquet au détail et $1 25 en gros.

ROYAL BAKING POWDER

Absolutely Pure.

L'effet de cette POUDRE est infaillible. C'est une merveille de pureté, de force et d'innocuité Son emploi est bien plus économique que celui des poudres ordinaires, et elle échappe elle-même à toute comparaison avec la multitude des autres préparations communes, sans valeur, incomplète sous le rapport du poids, chargées d'alun et de phosphates.

Vendues seulement en cans. ROYAL BAKING POWDER CO., 106 Wall Street, New York.

En gros par SMITH BROS. & CO.
21 oct—1an SCHMIDT & ZIEGLER

CHARBON

PITTSBURG—Détail—Famille 50c le baril; boucaut $5 00; anthracite $9 50 à 10 50 la ton.; bateau 40c à — le baril; steamer $4 50 la tonne; en gros 29 à 31c le baril.

ALABAMA—Pratt steam coal 40c le baril, Helena coal, pour familles, 50c, Pratts coal sur chars, pour le L and N R R $3 50 la ton.; Helena coal de $4 75 la ton

PRIX DES BESTIAUX

BESTIAUX DU TEXAS ET DE L'OUEST—

Smooth, fat par liv. gross	5 @ 5
Good fat. par liv. gross	4⅛ @ 5⅛
Fair to common	3 @ 3

MISSISSIPPI, ALABAMA, ETC GRASS

CATTLE—1re qualité, par liv.	3⅛ @ 4
2me qualité, par tête	18 00 @ 25 00
Vaches communes et vieilles	8 00 @ 13 00
VEAUX—1re qualité, par tête	9 00 @ 10 00
2me qualité, par tête	6 00 @ 8 00
YEARLINGS—1re qualité par tête	11 00 @ 12 00
2me qualité, par tête	8 00 @ 10 00
PORCS—Good fat Western, par liv. gross	6 @ 6⅛
Bair fat	5 @ 6
Fair Ouachita par liv. gross	4 @ 5
MOUTONS—Good fat, par tête	2 50 @ 3 5
Fair, par tête	2 00 @ 2 5
Common, par tête	1 50 @ 2 0
VACHES LAITIERES—1re qualité, par tête	75 00 @ 100 00
2me qualité, par tête	50 00 @ 60 00
Ce qualité, par tête	25 00 @ 35 0

CHEVAUX ET MULETS

Prix du Marché.

Chevaux communs	$ 80 @ 125
Bons chevaux de trait	125 @ 160
Chevaux de selle et de voiture	175 @ 250
Mulets petits et communs	110 @ 145
Mulets, qualité moyenne	165 @ 200
Mulets pour rizières	145 @ 170
Mulets, première classe	200 @ 225
mulets de [illegible]	250 @ 2

NAVIGATION FLUVIALE

Départs de bateaux à vapeur

MERCREDI, 3 SEPTEMBRE 1884.

St-Louis... JNO. A. SCUDDER à 5 P M
Washington ...FANCHON à 5 P M
Ouachita...H HANNA BLANKS à 5 P M
Bayou Têche...NEW IBERIA à 5 P M
Bayou Sara ...CORONA à 5 P M
John C Libano, capitaine; J S Cannon, commis
Donaldsonville... KEOKUK à 12 M
W T Scovel, capitaine, Frank Bergeron, commis
Quarantaine... ALVIN à 11 A M
Barse....DAISY à 11 A M
Oliver Canton, capitaine
Bas du fleuve....LURA à 8 A M
W W Baker, capitaine

JEUDI 4 SEPTEMBRE 1884.

Donaldsonville ...WHISPER à 12 M
J F Aucoin, capitaine, Edw Nicholls commis
Houma Point, MABEL COMEAUX à 12 M
E J Comeaux, capitaine.
Port Eads....SUNBEAM à 9 A M
John F. Atken, commis
Grand Isle... JOE WEBRE à 8 A M
Par le Canal Harvey

Fleuve et Rivières.

Cairo, 2 sept—Le fleuve a 10 pieds 6 pouces et monte. Temps clair. Thermomètre 7c.

Evansville, 2 sept—La rivière baisse—6 pieds 4 pouces à l'étiage. Beau temps, thermomètre 66 à 83, baromètre 29.

Memphis, 2 sept—Le fleuve monte. Temps clair.

Louisville, 2 sept—Le fleuve baisse—3 pieds 6 pouces dans le canal 1 pied 2 pouces aux chutes. Temps clair et chaud

Pittsburg, 2 sept—La rivière a 3 pieds 6 pouces et monte. Temps clair et agréable.

Vicksburg 2 sept—Partis: City of New Orleans et John H Hanna pour la Nlle Orléans Le fleuve a 8 pieds 7 pouces et baisse. Temps couvert et chaud.

PASSES

Port Eads, 2 sept. midi—Vent du sud est.

Pas d'arrivages.

Partis: le steamship Monasch pour Liverpool, et le navire Goschen pour Brême.

Port Eads, 2 sept., 6 p m—Vent d'est. Temps couvert

Arrivé à 12:05 p m. le steamship S Oteri, ca pitaine Pissati de Utila, à S Oteri.

Parti: le steamship E B Ward Jr, pour Truxillo.

Hauteur des Eaux

Au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

Augusta	5.06	Nashville, Tenn	1 05
Cairo, Ill.	10.06	New Orleans*	12.08
Cincinnati, O.	4 03	Omaha, Neb.	7 06
Davenport, I.	2.06	Pittsburgh, Pa	3.02
Keokuk, Iowa	2.11	Shreveport, La.	1 04
La Crosse, Wis.	2 02	St-Louis, Mo.	12.07
Leavenworth, K	10 03	St-Paul, Minn.	3.02
Louisville, Ky.	3.04	Vicksburg, Miss	8.07
Memphis, Tenn	5.07	Yankton	15.07

Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1883 1874

BULLETIN MARITIME

MARDI, 2 SEPTEMBRE 1884

EXPEDIES EN DOUANE

Steamship Chalmette, Quick, New York
Steamship Hudson, Freeman, New York
Goelette (mex) Hercules, Llerena, Campêche

ARRIVES.

Steamship (hond) S Oteri, Pissati, Utilla

BATEAUX A VAPEUR.

Corona, Libano, du Bayou Sara
Fanchon, Trenadee, de Washington
Alvin, O'Pry, du bas du fleuve

EXPORTATIONS.

NEW YORK—par steamship Chalmette—2910 balles coton 22 barils melasse 175 do sucre 50 boucts sucre 75 boucts tabac etc

NEW YORK—par steamship Hudson—2043 balles coton 188 barils mélasse etc

CAMPECHE—par goelette Hercules—1298 sacs maïs 50,000 pieds bois

Arrivages de produits.

BAYOU SARA — Par steamer Corona — 27 balles coton 35 sacs graine coton 1356 sacs riz brut 4 boucts sucre 83 barils do

WASHINGTON—Par steamer Fanchon—42 balles coton 29 sacs graine coton

BAS DU FLEUVE — par steamer Alvin—148 barils riz 588 sacs riz brut

Par les chemins de fer.

MORGAN'S LOUISIANA AND TEXAS R R AND STEAMSHIP COMPANY—85 balles coton 146 barils sucre 433 sacs graine coton 1740 sacs avoine wagons graine coton

NEW ORLEANS & NORTHEASTERN R R —fret assorti

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD —fret assorti

ILLINOIS CENTRAL RAILROAD—37 bal les coton et fret assorti

Par le Télégraphe.

New York, 2 sept 1884.

A. A. Moulton & Co.

Le steamship Knickerbocker, capt Kemble, est arrivé ce matin.

LISTE DES NAVIRES.

Partant pour la Nouvelle-Orléans

NEW-YORK.

Steamship Eureka ——————parti 30 aout
Steamship Louisiana, Gager.........parti 30 aout

BANGOR, ME.

Goelette Douglas Hovey, Weight partie 20 aout

BATH, MAINE.

Navire Scotia, Sprague..........expédié 7 aout

SHIELDS.

Steamship Halcyon..........en charge 14 aou

LONDRES

Navire City of Boston, Fai traira expd 19 aout

LIVERPOOL

Steamship Legislator, Woodcock en chargement 19 juilles
Navire Wm Tapscott, Ray....en charge 7 aout
Brick Barianna 3d, Duarte...........parti 24 juin

BARROW, ANG

Steamship Harbinger, Dunn...........parti 14 aout

MARSEILLES,

Barque Rosalia, Longobardo...........parti 21 juil
Barque Rosa-e-Madre, Dodero.....en chargement 21 juillet

BREME.

Navire Friedrich, Bruggemann en charge 15 at
Navire Bertha, Koster.........en charge 26 juillet
Barque Gutenberg, Overdamm, partie 31 juil. 24 juin
Barque Freihandel, Wachter en chargement 7 juillet

GENES.

Barque Rosa-d'Aurelia, Dodero.........parti 22 juil

CADIX

Barque Domenico Lanata, Farina....parti 3 juil